

Joint order of the Minister of Trade and Handicrafts, the Minister of Agriculture and Water Resources, the Minister of Finance and the Minister of Industry, Energy and Small and Medium-Sized Enterprises dated 30 April 2007 fixing the readjustment stock of sterilized fresh milk and fixing the high lactation season for the year 2007.

(Published only in Arabic and French)

Order of the Minister of Trade and Handicrafts, the Minister of Agriculture and Water Resources, the Minister of Finance and the Minister of Industry, Energy and Small and Medium-Sized Enterprises dated 30 April 2007 fixing the premium intended to support the sale price of milk powder made from fresh milk produced locally for the year 2007.

(Published only in Arabic and French)

Joint order of the Minister of Agriculture and Water Resources, the Minister of Finance, the Minister of Industry, Energy and Small and Medium-Sized Enterprises dated 30 April 2007 fixing the amount of the premium intended to contribute to the costs of storage of tomato puree, the total quantity of tomato puree which benefits from the storage premium and storage duration relating to 2005-2006 season.

(Published only in Arabic and French)

MINISTRY OF EQUIPMENT, HOUSING AND TERRITORIAL DEVELOPMENT

Decree n° 2007-1068 dated 2 May 2007, approving the review of the urban development plan of the commune of La Goulette (governorate of Tunis).

(Published only in Arabic and French)

MAINTAINING ON ACTIVE DUTY

Maintaining on active duty in the public sector.

(Published only in Arabic and French)

MINISTRY OF TRANSPORT

DEROGATION

Granting a derogation to exercise in the public sector.

(Published only in Arabic and French)

MINISTRY OF COMMUNICATION TECHNOLOGIES

Decree n° 2007-1071 dated 2 May 2007, amending and completing decree n° 2001-2727 dated 20 November 2001 fixing the conditions and procedures of using the means and services of encryption through the telecommunications systems, as well as the exercise of the relevant activities.

The President of the Republic,

On a proposal from the Ministers of National Defence and of Communication Technologies,

Having regard to organic law n° 2004-63 dated 27 July 2004, relating to the protection of the data having a personal nature,

Having regard to law n° 91-44 dated 1 July 1991, organizing the commerce distribution sector, as amended and completed by law n° 94-38 dated 24 February 1994,

Having regard to law n° 91-64 dated 29 July 1991, relating to competitiveness and prices, all amending and completing texts, and notably law n° 2005-60 dated 18 July 2005,

Having regard to law n° 92-117 dated 7 December 1992, relating to the consumer's protection,

Having regard to law n° 94-41 dated 7 March 1994, relating to foreign trade,

Having regard to law n° 2000-83 dated 9 August 2000, relating to exchange and electronic commerce,

Having regard to the telecommunications code promulgated by law n° 2001-1 dated 15 January 2001, as completed by law n° 2002-46 dated 7 May 2002, and notably article 9,

Having regard to decree n° 2001-2727 dated 20 November 2001, fixing the conditions and procedures of using the encryption means or services through the telecommunication networks, as well as exercising the relevant activities,

Having regard to the opinion of the Ministers of the Interior and Local Development, of Foreign Affairs, of Finance and of Trade and Handicrafts,

Having regard to the opinion of the Administrative Court.

Decreases the following :

Article one - The provisions of the second paragraph of article 13 of the above mentioned decree n° 2001-2727 dated 20 November 2001, are repealed and replaced by the following :

Article 13 (paragraph 2 new) : The use of any other encryption means of the second category through the telecommunication networks is prohibited as long as a copy

of the elements of deciphering this means was not lodged at the national electronic certification agency against a receipt. In case it is impossible to lodge this copy of the deciphering elements for technical reasons relating to the encryption means, the holder of the encryption means must get a prior authorization from the national electronic certification agency.

Art. 2 - Articles 13 (bis), 13 (ter) and 13 (quarter) are added to the above mentioned decree n° 2001-2727 dated 20 November 2001 as follows :

Article 13 (bis) : Any natural person or legal entity wishing to get the authorization provided for in paragraph 2 of article 13 of the decree herein, must lodge a request at the national electronic certification agency against a receipt containing the following documents :

- a form provided by the national electronic certification agency duly filled up and signed by the applicant,
- a copy of the national identity card of the natural person or of the legal entity's legal representative,
- a certificate indicating police record (bulletin n° 3) of the natural person or of the legal entity's legal representative,
- a description of the technical features of the encryption means,
- a program and a user's guide,
- a detailed description of the nature of the services to be carried out by the encryption means,
- a copy of the certificate approving the encryption means.

The national electronic certification agency shall preserve the confidentiality of the data contained in the documents constituting the authorization he was granted.

Article 13 (ter) : The national electronic certification agency shall answer the applicant within three months maximum as from the date of receiving the documents provided for above and of providing all the required information, either by delivering or refusing the authorization. In case of refusal, the file is restituted to its holder.

The authorization is delivered after having the opinion of the technical commission created within the national electronic certification agency, composed of representatives of the Ministry of the Interior and Local Development, the Ministry of Communication Technologies and the national electronic certification agency.

The members of this commission are appointed by order of the Minister of Communication Technologies on a proposal from the concerned ministers and the national electronic certification agency.

Article 13 (quarter) : The authorization is granted personally, and may not, under no circumstances, be transferred to third parties.

It is prohibited for the authorization holder to alter the encryption means.

Art. 3 - The Minister of the Interior and Local Development, the Minister of Foreign Affairs, the Minister of Communication Technologies, the Minister of Finance and the Minister of Trade and Handicrafts, each in his respective capacity, shall implement the decree herein which shall be published in the Official Gazette of the Republic of Tunisia.

Tunis, 2 May 2007.

Zine El Abidine Ben Ali

APPOINTMENTS

Appointment of a member on the enterprise board of the national agency of computer security.

(Published only in Arabic and French)

Appointment of a on the enterprise board of the national center of computer sciences.

(Published only in Arabic and French)

Appointment of a member on the enterprise council of the national electronic certification agency.

(Published only in Arabic and French)

Appointment of a member on the enterprise council of the telecommunications studies and research center.

(Published only in Arabic and French)

MINISTRY OF CULTURE AND HERITAGE PRESERVATION

APPOINTMENT

Appointment of a director.

(Published only in Arabic and French)

MINISTRY OF PUBLIC HEALTH

Decree n° 2007-1073 dated 2 May 2007, classifying some centers as specialized centers.

The president of the Republic,

On a proposal from the Minister of Public Health,

Having regard to law n° 91-63 dated 29 July 1991, relating to health organization,